



**“АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД, гр. Козлодуй**

УТВЪРДИЛ,  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
ВАЛЕНТИН НИКОЛОВ



# ДОКУМЕНТАЦИЯ

за провеждане на търг с явно наддаване за продажба на трансформатор тип ТМПУ 25000/110, фабричен № 110676, собственост на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр.Козлодуй

# **СЪДЪРЖАНИЕ**

1. УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ В ПРОЦЕДУРАТА
2. ПРИЛОЖЕНИЕ 1 – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА НАПРАВЕН ОГЛЕД НА МЯСТО
3. ПРИЛОЖЕНИЕ 2 – ПРОЕКТ НА ДОГОВОР

# У С Л О В И Я

за

участие в търг с явно наддаване

## 1. ОБЩИ УСЛОВИЯ

### 1.1. ОПИСАНИЕ НА ОБЕКТА

1.1.1. Трансформатор – тип ТМПУ 25000/110 с фабричен № 110767, напълно окомплектован, с общо тегло 64 800 кг., в т. ч. 22 390 кг трансформаторно масло, собственост на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, гр. Козлодуй, както следва:

**Изборът на купувач ще се извърши по критерий – предложена най-висока цена.**

### 2. НАЧАЛНА ЦЕНА без ДДС:

2.1. Трансформатор – тип ТМПУ 25000/110 с фабричен № 110767 – **625 000.00** /шестстотин двадесет и пет хиляди лева/.

### 3. ВИД НА ТЪРГА – търг с явно наддаване

4. **НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ НА ЦЕНАТА** - чрез банков превод, в EUR или в български лева по централен курс на БНБ в деня на плащането, след подписване на договор за покупко-продажба.

### 5. ДАТА, МЯСТО И ЧАС НА ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА

Търгът ще се проведе в сградата на Учебно-тренировъчния център на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД от 11.00 часа на първия работен ден, след изтичане на срока за приемане на заявленията за участие.

### 6. РЕД ЗА ЗАКУПУВАНЕ НА ТРЪЖНАТА ДОКУМЕНТАЦИЯ И РАЗМЕР НА ДЕПОЗИТА.

6.1. Тръжната документация може да бъде закупена в сградата на “Складово стопанство”, отдел “Продажби”, срещу представен документ за платени 100 /сто/ лева невъзстановими /без ДДС/, платими в касата, всеки работен ден от 9.00 до 15.30 часа или по банков път, внесени по сметка при КТБ София ЦУ, офис гр.Козлодуй, (IBAN) BG31 KOPR 92201000224001, (BIC CODE) KORPBGSF, в срок от двадесет календарни дни, считано от датата на публикуване на Обявление за търга в един национален ежедневник.

6.2. Кандидатите в търга са длъжни да проверят и съблюдават всички указания и условия, предвидени в тръжната документация.

6.3. Размер на депозита - Кандидатите следва да представят депозит за участие в търга в размер на **62 500.00** лева, внесен по сметка при КТБ София ЦУ, офис гр.Козлодуй, (IBAN) BG31 KOPR 92201000224001, (BIC CODE) KORPBGSF за “Търг с явно наддаване за продажба на трансформатор тип ТМПУ 25000/110, фабричен № 110767, собственост на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, гр. Козлодуй”.

6.3.1. Невнасянето на депозит е достатъчно основание за отстраняване на кандидата в търга.

6.3.2. След подписване на протокола се връщат депозитите на неспечелилите в търга кандидати, като се задържа депозитът на спечелилия предмета на търга, който се прихваща от определената цена.

6.3.3. Депозитът на спечелилия търга кандидат не се връща в случай, че не заплати предложената от него цена, в сроковете, указани в настоящата документация.

6.3.4. В случай, че кандидати в търга след изрична покана от председателя не изявят желание да купят, включително и по първоначално определената цена, внесенят от тях депозит не се връща.

## **7. УСЛОВИЯ ЗА ОГЛЕД НА ОБЕКТА**

### **7.1. ПРАВО НА ОГЛЕД**

Право на оглед имат само кандидатите, закупили тръжна документация. Огледът не е задължителен.

### **7.2. ВРЕМЕ И НАЧИН НА ОГЛЕДА**

Оглед на предмета на търга може да се извърши от желаещите кандидати всеки работен ден в срок от датата на публикуване на обявление за търга до датата, предхождаща деня на провеждане на търга от 13.30 до 15.30 часа, след представяне на документ за закупена тръжна документация.

### **7.3. ДОКУМЕНТИ ЗА ДОПУСКАНЕ ДО ОГЛЕД**

До оглед се допускат кандидати или техни упълномощени представители, срещу представен документ за самоличност /лична карта, а за упълномощените представители-нотариално заверено пълномощно/ и копие от фактура за закупена тръжна документация.

### **7.4. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ОГЛЕД**

За направения оглед, кандидатът попълва Декларация за направен оглед на място /Приложение № 1 от тръжната документация/. При отказ от оглед, кандидатът попълва декларацията, като вписва, че се отказва от огледа.

## **8. КРАЕН СРОК ЗА ПРИЕМАНЕ НА ЗАЯВЛЕНИЯ ЗА УЧАСТИЕ**

8.1. Всеки кандидат, който е закупил тръжна документация, може да подаде заявление за участие в търга, лично или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка, /респ. чрез куриерска служба/, в срок до 16.00 часа на двадесет и петия календарен ден, считано от датата на публикуване на Обявлението за търга в национален ежедневник.

8.2. Заявлението за участие се изпраща на адрес: България, гр. Козлодуй 3321, „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, Централно деловодство.

8.3. Заявлението се представя в запечатан, непрозрачен плик, върху който се посочва наименованието на кандидата, адрес за кореспонденция, телефон и по възможност факс и електронен адрес. На плика се записва „Заявление за участие в търг с явно наддаване за продажба на трансформатор тип ТМПУ 25000/110, фабричен № 110767, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй”.

8.4. Заявлението за участие трябва да съдържа следните документи:

8.4.1. За кандидатите, регистрирани като търговци по смисъла на Търговския закон:

8.4.1.1. Удостоверение за актуално състояние на кандидатите в процедурата, издадено от Търговския регистър /ЕИК/;

8.4.2. За кандидати, нерегистрирани като търговци по смисъла на Търговския закон:

8.4.2.1. Копие от лична карта или друг документ, удостоверяващ регистрация на юридическото лице

8.4.2.2. Когато кандидатът е чуждестранно лице, той е длъжен да представи аналогични на изброените в т.8.4.1. документи, съгласно местното му законодателство.

8.4.3. За кандидатите по т. 8.4.1. и 8.4.2.

8.4.3.1. Копие от внесен депозит за участие;

8.4.3.2. Копие от документ за закупена тръжна документация /фактура/;

8.4.3.3. Попълнена декларация за направен оглед на място, неразделна част от настоящата документация;

8.4.3.4. Точен адрес, лице за контакти и банкови реквизити;

8.4.3.5. Оригинал или заверено копие от документа, удостоверяващ представителната власт или нотариално заверено пълномощно на представителя на кандидата в търга /ако кандидатът се представлява от друго лице/.

8.5. Кандидата е длъжен да обезпечи получаването на заявлението на указаното място и срок. Разходите по подаването на заявлението са за негова сметка. Рискът от забава или изгубване на заявлението е за сметка на кандидата.

8.6. "АЕЦ Козлодуй" ЕАД не се ангажира да съдейства за пристигането на заявлението на адреса и срока, определен от него.

8.7. При приемане на заявлението, върху плика се отбелязват поредният номер, датата и часът на получаването и посочените данни се записват във входящия регистър, за което на приносителя се издава документ.

8.8. "АЕЦ Козлодуй" ЕАД не приема за участие в процедурата и връща незабавно на кандидатите заявления, които са представени след изтичане на крайния срок или в незапечатан или плик с нарушена цялост.

8.9. Когато кандидат е чуждестранно лице, всички представени в заявлението документи, трябва да се придружават от заверени от заклет преводач преводи.

## 9. СПЕЦИАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ КЪМ КАНДИДАТИТЕ - няма.

10. ДЕН, МЯСТО И ЧАС НА ПОВТОРНО ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА – при подаване на заявление за участие в търга от поне един кандидат, закупил тръжна документация и при невяване на кандидатите в определения час за провеждане на търга, повторен търг ще се проведе повторно от 11.00 часа на петия работен ден от датата на провеждане на предходния търг.

## 11. ПРОЦЕДУРА НА ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА

### 11.1. Предпоставки за провеждане на търга

#### 11.1.1. Комисия по провеждане на търга

В деня и часа, определени за провеждане на търга, председателят на комисията, назначена със заповед на Изпълнителния директор на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, проверява присъствието на членовете на комисията и определя един от тях за секретар. При отсъствие на редовен член, същият се замества от резервен такъв, съгласно заповедта на Изпълнителния директор.

Работата на тръжната комисия и всички обстоятелства по търга се отразяват в протокол, който се подписва от всичките ѝ членове.

#### 11.2. Регистрация

Регистрирането на кандидатите в търга се извършва от тръжната комисия в обявения ден и час за откриване на търга. В случай на отказ от участие в търга след регистрацията, внесенят депозит не се връща.

До регистрация се допускат само кандидатите, подали заявление.

Регистрацията се извършва чрез подписване на кандидата в „Лист за регистрация“, съдържащ име на кандидата, входящ номер, дата и час на подаденото заявление.

След регистрацията, комисията преглежда заявленията на регистрираните кандидати по реда на тяхното постъпване и се запознава с редовността на подадените документи.

Всички налични документи в заявлението на кандидата се описват в бланка „Опис на документи“. Описът на документи се подписва от председателя на комисията, секретар, кандидата или упълномощен негов представител.

В случай, че установи непълнота на представените документи или неспазване на изискванията, посочени в тръжната документация, комисията отстранява от участие нередовния кандидат.

#### 11.3. Основания за отстраняване на кандидат от тръжната комисия

##### 11.3.1. Не внасяне на депозит

Не внасянето на депозит е достатъчно основание за отстраняване на кандидата в търга, съгласно т.6.3.1. от настоящите Условия за участие в търга.

### **11.3.2. Не представяне на документи**

В случай, че кандидата не е представил някой от изискваните в т.8.4. от Условията за участие документи, то той следва да бъде отстранен от тържната комисия.

### **11.3.3. Неявяване на кандидати.**

а/ Търгът може да се проведе и когато е подадено само едно заявление за участие. В случай, че на търга се яви само един кандидат от подалите заявления за участие, търгът се отлага с два часа, и ако след този срок не се яви друг, кандидатът се обявява за спечелил по предложената от него цена, която не може да бъде по-ниска от началната тържна цена.

б/ Когато на търга не се яви кандидат, комисията обявява търга за непроведен и се провежда повторно на петия работен ден от датата на провеждане на предходния търг.

в/ Когато не се яви кандидат или се яви само един кандидат за някои от позициите от тържния списък, то търгът се провежда първо по отношение на позициите, за които са се явили повече от един кандидат и едва след това се пристъпва към прилагането на букви "а" и "б" от настоящите Условия за участие в търга.

г/ Когато на търга, провеждан повторно в случаите по буква "б", се яви само един кандидат, той се обявява за спечелил по предложената от него цена, която не може да бъде по-ниска от началната тържна цена.

д/ Когато в резултат на отстраняване на кандидата от търга, остане само един кандидат, търгът се провежда и кандидатът се обявява за спечелил по предложената от него цена, която не може да бъде по-ниска от началната тържна цена.

## **11.4. НАДДАВАНЕ**

11.4.1. След проверка на присъствието на членовете на комисията и останалите предпоставки за провеждане на търга, председателят на комисията обявява откриването на търга и неговия предмет.

Кандидатите в търга, относно които комисията констатира наличие и изрядност на всички необходими документи, се допускат до участие в търга.

Председателят на комисията обявява допуснатите до участие кандидати и тези, които се отстраняват при наличие една или няколко от хипотезите на т.8 от Условията за участие в търга, като посочва конкретно основание.

На допуснатите до участие кандидати се присъжда пореден номер.

11.4.2. След проверката на документите на кандидатите, председателят на тържната комисия обявява първоначалната тържна цена в лева, от която започва наддаването за съответната позиция от тържния списък и стъпката на наддаването, която не може да бъде по-малко от 1 % и по-вече от 10 % от началната цена.

11.4.3. Наддаването се извършва чрез обявяване от кандидатите на последователни суми над началната цена, разграничени от председателя на комисията чрез звуков сигнал. Всяко увеличение трябва да бъде равно на определената стъпка.

След обявяване от председателя на съответната цена, се счита, че първият вдигнал ръка я е приел. Вдигането на ръка от всеки друг кандидат означава, ако това е станало преди трикратното повтаряне на достигнатата цена, покана до председателя да обяви следващата цена и се счита, че тя е одобрена от този кандидат.

11.4.4. Преди третото обявяване на последната оферта се прави предупреждение, че тя е последна и ако няма друго предложение, наддаването приключва със звуков сигнал от председателя, който обявява спечелилия търга, предложената окончателна цена и закрива търга.

Обявявани от кандидатите цени за участие в търга са без вкл. ДДС.

11.4.5. В случай, че кандидатите в търга след изрична покана от председателя не изявят желание да купят включително и по първоначална цена, внесените от тях депозити не

се възстановяват. Не се връща и депозитът на кандидат, който е определен за спечелил търга, но откаже да заплати предложената от него цена.

11.4.6. Председателят на комисията пред всички кандидати обявява кандидата, спечелил търга по отношение на съответната позиция и предложена най-висока цена.

11.4.7. Спечелилият търга е длъжен да заплати предложената цена в сроковете и съгласно условията на търга. При неизпълнение за спечелил търга се определя кандидата, предложил следващата по размер цена.

След изчерпване на позициите от тържния списък, председателят закрива търга.

## **11.5. ПРОТОКОЛ**

11.5.1. За провеждането на търга, комисията съставя протокол, съгласно изискванията на документацията.

11.5.2. Протоколът се подписва от членовете на комисията.

## **12. СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР ЗА ПРОДАЖБА, ПЛАЩАНЕ НА ЦЕНАТА И ПРЕДАВАНЕ НА ОБЕКТА НА ТЪРГА**

### **12.1. СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР**

12.1.1. Със спечелилия търга купувач се сключва договор за покупко-продажба в срок от 10 календарни дни, считано от датата на провеждане на търга, след утвърждаване на тържния протокол от Изпълнителния Директор на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

### **12.2. ПЛАЩАНЕ НА ЦЕНАТА**

12.2.1. Купувачът заплаща предложената цена в срок от пет работни дни след двустранното подписване на договор.

12.2.2. В случай на не плащане на цената в срока по т. 12.2.1. депозитът не се връща, обявява се за спечелил търга кандидат, предложил следващата по размер цена, но не по-късно от 1 /един/ месец от датата на провеждане на търга.

### **12.3. ПРЕДАВАНЕ НА ОБЕКТА НА ТЪРГА**

12.3.1. Обектът на търга се предава от упълномощено от Изпълнителния директор на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД лице на купувача или на негов представител след подписване на договор, плащането на цената, издаване на фактура и подписване от двете страни на прием-предавателен протокол.

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА НАПРАВЕН ОГЛЕД НА МЯСТО

Долуподписаният,.....  
 живущ в гр./с./.....ул./№.....  
 притежаващ л.к.№.....изд. от ..... дата  
 ..... ЕГН ..... управител или упълномощен представител на  
 кандидата ..... регистриран в  
 ..... под №.....фирмено дело №.....  
 с нотариално заверено пълномощно №....., във връзка с участието ми във  
 „Търг с явно наддаване за продажба на трансформатор тип ТМПУ 25000/110, фабричен  
 № 110767, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй.

Декларирам, че съм огледал /че се отказвам от оглед на/ обекта на процедурата и съм  
 /ненужното се зачерква/  
 запознат с всички условия, които биха повлияли върху цената на предложението.

Дата.....2012 г..... Декларатор:.....  
 Място:..... подпис, печат

В случай, че огледът е извършен от упълномощено лице, към настоящата декларация се  
 прилага и копие от пълномощното.

## ПРОЕКТ на ДОГОВОР ЗА ПРОДАЖБА

№ .....

Днес ....., в гр. Козлодуй между:

1. **“АЕЦ Козлодуй” ЕАД**, гр. Козлодуй вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772; представлявано от Валентин Алексиев Николов - Изпълнителен директор, наричано по-долу за краткост **ПРОДАВАЧ** от една страна и

2. **“.....”** ....., гр. ...., вписано в търговския регистър с ЕИК ..... представлявано от ..... Управител/Изпълнителен Директор, наричан по – нататък **“КУПУВАЧ”** от друга страна, се сключи този договор за следното:

### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. **КУПУВАЧА** закупува трансформатор тип ТМПУ 25000/110, фабричен № 110767, наричан по-нататък в договора “стока”.

### ЦЕНА, СРОК И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2. **КУПУВАЧЪТ** се задължава да заплати цената на стоката в размер на ..... /...../ В цената не е включен ДДС.

3. Цената по предходната алинея трябва да бъде платена в срок от пет работни дни след двустранно подписване на договора.

4. Плащането ще се извърши по банков път по сметка при КТБ София ЦУ, офис гр. Козлодуй, BG31 KOPB 9220 1000 2240 01, (BIC CODE) KOPBGBSF.

### ПРЕДАВАНЕ НА СТОКАТА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА

5. Предаването на стоката се извършва на територията на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

6. **КУПУВАЧЪТ** получава стоката след плащане на цената, определена в т.2 и издаване на фактура, в срок до 10 работни дни от сключване на договора.

7. За предаването на стоката се съставя приемо-предавателен протокол от упълномощени от страните лица.

8. Собствеността и рискът от погиването и повреждането на стоката преминават върху **КУПУВАЧА** в момента на подписването на приемно - предавателния протокол.

### ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПРОДАВАЧА

10. **ПРОДАВАЧЪТ** е длъжен:

- да пази стоката до предаването и на **КУПУВАЧА** с грижата на добрия търговец.
- да предаде стоката на **КУПУВАЧА**, като извърши натоварването и върху транспортни средства на **КУПУВАЧА**

11. **ПРОДАВАЧЪТ** има право да получи цената на стоката.

**12. ПРОДАВАЧЪТ** не носи отговорност за скрити дефекти, които са в резултата на досегашната експлоатация на стоката, както и за дефекти възникнали при транспортирането на стоката.

### ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА КУПУВАЧА

**13. КУПУВАЧЪТ** е длъжен:

- да заплати цената на стоката;
- да приеме стоката в срока и на мястото, посочени в договора.

**14. КУПУВАЧЪТ** има право да получи стоката след заплащане на цената и.

### НЕИЗПЪЛНЕНИЕ. НЕУСТОЙКИ

**15. Ако КУПУВАЧЪТ** забави плащането на цената, той дължи неустойка в размер на 0.5 % от неплатената сума за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от общата стойност на договора.

**16. Ако КУПУВАЧЪТ** не изпрати свой представител за получаване на стоката и не я вдигне в срока по т. 6, той дължи неустойка в размер на 1% /един процент/ от цената за всеки започнат месец, но не повече от 5% /пет процента/ от общата стойност на договора. Ако забавата продължи повече от пет месеца /150 календарни дни/, **ПРОДАВАЧЪТ** може да развали този договор, като не губи правото си на неустойка.

### ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

**17.** Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни.

**18.** За неуредените с този договор въпроси се прилагат разпоредбите на ЗЗД и гражданското законодателство.

**19.** Настоящият договор влиза в сила от датата на двустранното му подписване.

**20.** Всяко изменение или допълнение към договора е валидно, ако е направено в писмен вид и е двустранно подписано.

**21.** Настоящият договор е съставен и подписан в два еднообразни екземпляра по един за всяка от страните, всеки със силата на оригинал.

**22.** Отговорно лице за изпълнение на договора от страна на **ПРОДАВАЧА** е

**23.** Отговорно лице за изпълнение на договора от страна на **КУПУВАЧА** е

**ПРОДАВАЧ:**

“АЕЦ Козлодуй” ЕАД  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ  
тел/факс: 0973/72000; 0973/80591  
ЕИК 106513772

**ПРОДАВАЧ:**

**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**  
**ВАЛЕНТИН НИКОЛОВ**

**КУПУВАЧ:**

“.....” .....  
гр. ....  
ул. ....  
тел: .....; факс: .....  
ЕИК .....

**КУПУВАЧ:**

**УПРАВИТЕЛ**  
.....